



БИБЛИОТЕКА  
ИНОСТРАННОЙ  
ЛИТЕРАТУРЫ  
LIBRARY  
FOR FOREIGN  
LITERATURE



## **ПРОГРАММА**

### **II Международной конференции**

### **«Взаимодействие культур в Арктике: Россия-Исландия- Фарерские острова (литература, язык, культура)»**

**Москва, 14-15 октября 2021**

14 октября

Институт мировой литературы имени А.М. Горького Российской академии наук, Конференц-зал.  
Москва, 121069, ул. Поварская, 25а

10:00 Открытие конференции

Приветственное слово:

Директор ИМЛИ РАН член-корр. РАН, профессор РАН, д.ф.н.

Полонский Вадим Владимирович

Чрезвычайный и полномочный Посол Республики Исландия в РФ

Ауртни Тоур Сигурдссон

Директор НП ОДРИ

Баринова Елена Сергеевна

10:30 Секция «Историческая поэтика. Языкознание. Перевод». Ведущий:  
Коровин Андрей Викторович

- 1 Валюр Снайр Гуннарссон (Исландский университет, г. Рейкьявик)  
«Мифы творения»
- 2 Люстров Михаил Юрьевич, д.ф.н., профессор, в.н.с (ИМЛИ РАН)  
Исландские саги в русских переводах XVIII в.
- 3 Огуречникова Наталия Львовна, д.ф.н., профессор (МГЛУ)  
Библиейский парафраз в средневековой Исландии: содержание и особенности формы
- 4 Морозов Артем Дмитриевич, (ИМЛИ РАН)  
Исландия как сказочный топос: "Дворец возмездия" (1698) А.-Ж. де Мюра
- 5 Шенявская Татьяна Львовна (МГУ им. М.В. Ломоносова)  
Исландско-фарерские «ложные друзья»
- 6 Мельников Андрей Сергеевич (Скандинавская школа)  
Сонорные аффрикаты» dl, dn (pre-occluded consonants) в исландском, фарерском и других языках Евразии и Сев. Америки

14:00 Перерыв

14:30 Секция «Современный литературный процесс». Ведущий: Люстров Михаил Юрьевич

1. Коровин Андрей Викторович, к.ф.н., с.н.с. (ИМЛИ РАН)  
«Русская сказка» Халльдоура Лакснесса: очарование и разочарование.
2. Пешкова Виктория Вячеславовна к.ф.н. , с.н.с.(ИМЛИ РАН)  
Творчество Кристмана Гудмундссона как феномен двуязычной прозы.
3. Орлова Гаянэ Корюновна, к.ф.н. (ВУ МО РФ, МГИМО МИД РФ)  
Фарерские VS датские: фарерцы в датской литературе. Катрин Оттарсдоттир.
4. Сомова Елена Викторовна, д.ф.н. (МПГУ)  
«Образ света в историческом романе Й.Ф. Якобсена «Барбара»
5. Сурков Владислав Витальевич (МПГУ)  
"Сияние" Ёрана Тунстрёма — художественное осмысление национального исландского характера в шведском романе.
6. Зражаева Алина Сергеевна (НИУ ВШЭ)  
Исландский детектив как значимая часть современной скандинавской литературы

17.00. Фотопрезентация: Исландия глазами фотографа Андрея Диамента

15 октября

«Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы имени М.И.Рудомино», Малый Зал  
109189, г. Москва, ул. Николаямская, д. 1

10:00 Секция «Литература в культурном контексте». Ведущий: Пешкова Виктория Вячеславовна

- 1 Ермакова Ольга Сергеевна, к.ф.н., доцент (СПбГУ)  
"Изображение Фарерских островов в романе Юхана Харстада "Базз Олдрин, куда ты подевался во всей этой неразберихе?"
- 2 Дорофеева Елена Аркадьевна (Издательство «Городец»)  
Издание переводов произведений исландских, фарерских и гренландских писателей в России: проблемы и пути решения на примере серии «НордБук» издательства «Городец».
- 3 Маркелова Ольга Александровна, к.ф.н, доцент (МГЛУ)  
Интервью с исландской писательницей Сигрид Хагалин - автором романа "Извержение. Любовь и другие стихийные бедствия".
- 4 Бразуль-Брушковский Евгений Георгиевич, к.ф.н., доцент (РГСУ)  
“Быть, а не казаться”: культурная идентичность Исландии в аудиовизуальном творчестве «Sigur Rós» и Йохана Йоханнссона
- 5 Овчаренко Елена Феликсовна, к. ф.н. (МГУ имени М.В. Ломоносова)  
«Русский ключ» к «исландскому балету» («Руслан и Людмила» vs. «Орфа»)
- 6 Афиногенов Максим Константинович (ГБОУ школа N2030)  
Принципы адаптации эддических сюжетов в литературе для юношества

12:30 Перерыв

13:00 Секция «Страноведение». Ведущий: Мельников Андрей Сергеевич

1. Романенко Федор Александрович, к.г.н, в.н.с. (МГУ им. М.В. Ломоносова)

- Исландские и фарерские путешественники в Российской Арктике. По местам путешествий Олавура Ингольфссона на Ямал и Сигерта Олуф Патерссона в Сибирь
2. Винокурова Ульяна Алексеевна, д.соц.н., профессор (СВФУ, г. Якутск)
- Закон о самоуправлении Фарерских островов (1948 г) и Конституция Республики Саха (Якутия) (1992 г)
3. Герасимова Ксения Леонидовна, PhD, профессор (НИУ ВШЭ)
- Сохраняя прошлое для будущего: биоразнообразие Арктики
4. Эстурланд Кинга, Cand. Mag (Клаксвуйк, Фарерские острова)
- Гриндадрап - необходимость или экстравагантность?
5. Сулейманян Андраник Грантович, к.психол.н. (журнал «Всесірний путешественник»)
- К вопросу о методах и средствах публичной дипломатии России в Исландии и на Фарерских островах
6. Поляниченко Алексей Александрович, м.н.с. (ИМБП РАН)
- Индивидуальные внутригрупповые взаимоотношения в Арктике и приполярных регионах

16:00 . Подведение итогов конференции.